

出國報告（出國類別：出席 2015 年美國圖書館
學會年會）

出席 2015 年美國圖書館學會年會

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：黃玫溱專員

派赴國家：美國

出國期間：104 年 6 月 24 日至 7 月 1 日

報告日期：104 年 8 月 18 日

摘要

本次出國之目的係參加 ALA 年會海報展，呈現本館推動公共圖書館資源整合發展計畫之情形；參與 ALA 年會研討會，充實專業知能及瞭解圖書館最新趨勢；代表領取國際圖書館創新服務獎，介紹本館在全球設置臺灣漢學資源中心推廣漢學之努力；參訪重要大學圖書館及公共圖書館，觀摩其營運及各項服務。過程獲益良多，建議未來可分析使用紀錄及相關資料，運用分析結果提升圖書館服務品質；評估設立使用者創造學習空間之需求及可行性；在不縮減現有服務情況下，多利用免費或低成本資源；積極派員參與國際會議，從學習交流中提升視野。

目次

壹、 目的.....	1
貳、 過程.....	1
一、 參加美國圖書館學會年會	1
二、 代表接受國際圖書館創新服務獎.....	7
三、 參訪圖書館.....	8
參、 心得及建議事項.....	12
參考資料.....	14

壹、目的

美國圖書館學會成立於 1876 年，總部設於芝加哥市，會員數近六萬人，為規模最大之圖書館專業學會之一。2015 年美國圖書館學會（American Library Association，簡稱 ALA）年會於 6 月 25 日至 6 月 30 日在美國舊金山 Moscone Center 召開，主題為「改造圖書館，改變我們自己」（Transforming our libraries, ourselves）。

本次出國主要目的係參加 ALA 年會海報展，呈現本館推動公共圖書館資源整合發展計畫之情形；參與 ALA 年會研討會，充實專業知能及瞭解圖書館最新趨勢；代表領取國際圖書館創新服務獎，介紹本館在全球設置臺灣漢學資源中心推廣漢學之努力；參訪重要大學圖書館及公共圖書館，觀摩其營運及各項服務。

貳、過程

本次行程為 6 月 24 日抵達舊金山，6 月 25 日參訪史丹佛大學東亞圖書館及格林圖書館，6 月 26 日參訪柏克萊加州大學鐸爾圖書館、莫費圖書館、東亞圖書館及柏克萊公共圖書館，並參加 ALA 開幕式，6 月 27 日參加研討會及參觀圖書設備展覽，6 月 28 日參加海報展及 ALA 獎頒獎觀禮，6 月 29 日參加研討會及代表接受圖書館創新服務獎，6 月 30 日參加閉幕式及參訪舊金山公共圖書館，7 月 1 日返臺。

一、參加美國圖書館學會年會

（一）海報展

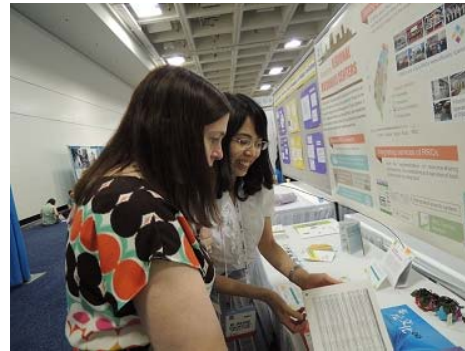
為推廣本館「公共圖書館資源整合發展計畫」，增進各國對我國公共圖書館發展之瞭解，本館將計畫製作為海報--Establishing National Regional Resource Centers to Integrate Resource Development of Public Libraries 投稿海報展。全球共有 341 件海報參與徵件，錄取率約 4 成，本

館海報亦獲得大會肯定，入選 Global Solutions 單元。

海報內容主要呈現自 2013 年起本館推動公共圖書館資源整合發展計畫之情形，包括從全國公共圖書館中評選出 4 所區域資源中心及 8 所分區資源中心，購置質量均佳之圖書資料，結合館藏資源流通分享及閱讀推廣等工作。目前已有 7 所資源中心啟用，資源中心館藏達 17 萬餘冊，館藏流通量高達 27 萬冊次，並辦理超過 200 場閱讀推廣活動，參與活動總人數約 3 萬人。（註 1）



本館海報及攤位布置



海報解說



海報解說



與參觀者合影

（二）研討會

1. 資料導向決策/ Mischelle Frisque

資料中隱含許多資訊，透過有效分析能將資訊逐一呈現，提供館員、使用者、政府單位、捐款者等參考，同時也能協助圖書館做決策。講者建議以圖書館服務區域之人口特性，加上流通、到館時間、停留時間、

電腦登記、無線網路使用等紀錄，分析圖書館各項服務使用狀況，及不同族群使用者的圖書館使用偏好。此外，由使用紀錄分析出高度使用圖書館的主要使用者，可邀請這些使用者擔任圖書館顧問，提供圖書館服務精進之意見。

2. 圖書館行銷/ Jeremy Graybill 等

為增進社會大眾對圖書館資源及服務之使用，行銷一直是館員重要工作之一，講者提出：數位資源內容行銷應專注於高需求項目上，以提高行銷之效益；應注意使用者對色彩之感受，每區可用不同顏色標示，如兒童區用黃色較為活潑；提袋設計可用吸引人的閱讀標語，而非傳統廣告性質文字；邀請校園選美冠軍擔任圖書館志工拍攝照片，配合簡短標語製作成海報、螢幕保護程式等；在圖書館 facebook 上傳有趣圖片，如館員誇張地裝扮成科學家，以行銷科學類館藏。

3. 技術服務之未來/ Erin Boyd 等

技術服務對使用者之影響非直接性，與其說是科學，更像是一門藝術。技術服務之存在價值可回歸其基本目的來看，透過描述資源，得以增進資料取用，尤其讓原本未受注意之館藏重新得到使用者關注。然而採用 RDA 後編目館員需要更多判斷，負擔更加沈重，編目館員應瞭解機構及使用者需求，思考工作定位，再決定將力氣集中於哪個部分，並透過參加跨領域訓練課程、參與公共服務委員會及專業組織、閱讀相關研究資料等增進技能。

4. 美國數位公共圖書館/ Dan Cohen 等

美國數位公共圖書館於 2013 年上線，集合了美國各地圖書館、檔案館、博物館之圖書、地圖、視聽等各類型資源，其服務主要包括：(1)使用者可透過時間軸、地圖、虛擬書架、層面檢索等方式瀏覽及檢索館藏，儲存分享個人書單；(2)以數位化資料為基礎建立資源探索工具及教材資源；(3)確保民眾皆能免費使用這些知識資產。未來美國數位公共圖書館

將持續擴展網絡範圍，收集更豐富之資源，並透過技術平台提供更多樣化服務，將資源推廣應用至公共教育。

5. 館藏評估/ Step Schmitt 等

面對圖書館空間因學校重新規劃而縮減，紙本館藏之書架空間減少40%，講者之圖書館開始進行館藏評估計畫。先尋求館員及使用者之認同與合作，再進行館藏評估，主要工作包括：(1)檢視長期訂購清單，確認網路可取得資源，評估取消部分訂購；(2)進行全部館藏分析，篩選出較差的館藏；(3)比對紙本及電子資源，盡可能以電子取代紙本；(4)控制經費，持續採購電子資源。紙本淘汰原則：可取得電子資源或微縮資料、紙本期刊不完整、複本、有新版而舊版無獨特資訊、舊版法學案例等。

6. 線上學習科技/ Paul Signorelli

本場次講者分享使用 Google Hangouts 的經驗，Google Hangouts 可用於一對一同步課程、線上團體課程、混合式線上學習環境等，本次重點為混合式線上環境。使用 Google Hangouts 需注意：(1)尋找有穩定網路連結，且無噪音干擾之空間；(2)準備電腦、投影機、喇叭等設備；(3)確認現場者和線上參與者所見相同；(4)事前測試各類型資源是否可正常呈現；(5)可結合 Tweet Chats、Facebook 作為協作工具，擴大學習空間。



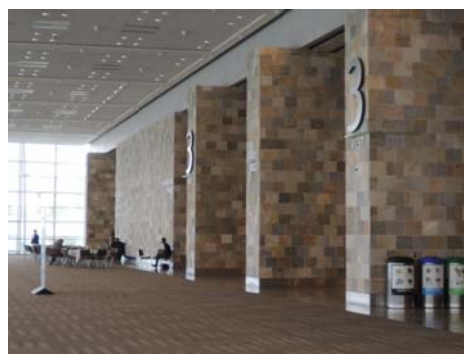
研討會會場



研討會會場



研討會會場



研討會場地

(三) 年會活動及圖書設備展覽

1. 開幕式及閉幕式

開幕式邀請律師 Roberta Kaplan，就婚姻平權進行演說。閉幕式則邀請名列搖滾名人堂之 Robbie Robertson，及凱迪克繪本獎得主 David Shannon 進行座談，由新任 ALA 會長 Sari Feldman 主持。



開幕式 ALA 會長 Courtney Young 致詞



開幕式演講



閉幕式 ALA 會長交接



閉幕式座談

2. ALA 獎頒獎觀禮

ALA 表揚對圖書館事業之研究發展及創新服務等具有特殊貢獻者，其中李華偉博士獲頒 ALA 杜威獎章。



與李華偉博士合影



ALA 獎頒獎典禮

3. 旁聽理事會

理事會開放 ALA 與會者旁聽，會中就各項提案逐一討論，委員踴躍發言後，再由所有出席委員投票表決。



ALA 理事會會場入口



ALA 理事會

4. 圖書設備展覽

參展攤位包括圖書館、出版社、資料庫廠商、資訊設備廠商等，展出最新出版品及圖書館相關軟硬體設備。



美國國會圖書館攤位



作家簽書會



資訊設備廠商攤位



出版社攤位

二、 代表接受國際圖書館創新服務獎

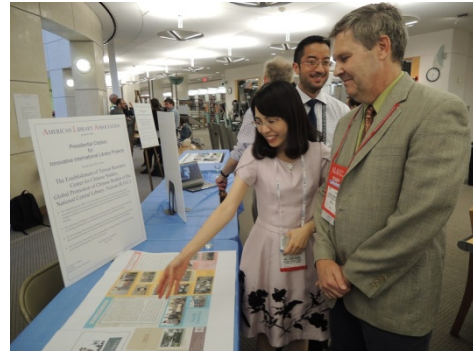
本館在全球設置臺灣漢學資源中心的海外漢學推廣計畫「The Establishment of Taiwan Resource Center for Chinese Studies (TRCCS)—Global Promotion of Chinese Studies of the National Central Library, R.O.C. (Taiwan)」獲得 2015 年 ALA 國際圖書館創新服務獎 (Presidential Citation for Innovative International Library Projects)，是今年 4 件獲獎專案計畫之一。

2012 年起，本館首創推動一個為期四年的國際漢學資源推廣計畫，在世界各地較多漢學研究人口的學術機構研究機構與大學圖書館設置「臺灣漢學資源中心」的服務據點，改變服務的形式，擴大服務對象。截至 2015 年 4 月，已在美國、英國、法國、德國、荷蘭、捷克、拉托維亞、日本、俄羅斯、馬來西亞、越南等國設置 14 個臺灣漢學資源中心的服務網。(註 2) 本館在 6 月 29 日接受 ALA 會長 Courtney Young 頒獎，並在會場向與會

者介紹本計畫。



本館攤位



計畫介紹



ALA 會長頒獎



受獎者合影

三、 參訪圖書館

(一) 史丹佛大學東亞圖書館

史丹佛大學東亞圖書館（East Asian Library）於 2014 年 9 月搬遷至 Lathrop Library，樓高四層，館藏主要是中文、日文、韓文之社會科學及人文學資料，目前館藏量已超過 68 萬冊，是美國排名前十大之東亞圖書館，並以中國大陸歷史發展資料、胡佛研究所資料等為其館藏特色。



圖書館外觀



致贈本館紀念品

(二) 史丹佛大學 Cecil H. Green Library

史丹佛大學 Cecil H. Green Library 是史丹佛大學圖書館總館，也是史丹佛大學中最大的圖書館，館藏包括人文學、社會科學、地區研究、跨領域等，館藏量近 300 萬冊。各閱覽專室典藏不同主題館藏，如 Lane Reading Room 為人文及區域研究資源等。



圖書館外觀



團員與館員合影

(三) 加州大學柏克萊分校 Doe Library

加州大學柏克萊分校圖書館總館藏量超過 1 千萬冊，Doe Library 為總館，於 1911 年啟用，主要典藏人文及社會科學資料，一樓為 Morrison Library 及展示藝廊等，二樓為期刊、參考資源、閱覽室等，透過 David P. Gardner 四層樓之地下書庫，可連結 Moffitt Library。



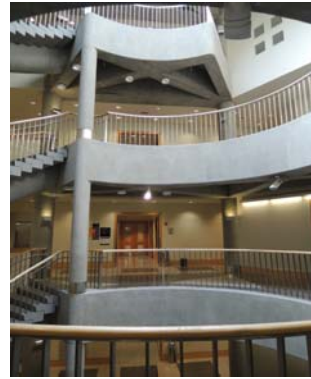
Doe Library 外觀



閱覽室



館員導覽



David P. Gardner 地下書庫

(四) 加州大學柏克萊分校東亞圖書館

加州大學柏克萊分校東亞圖書館（C.V. Starr East Asian Library）於 2008 年啟用，館藏量超過 100 萬冊，主要是中文、日文、韓文及其他東亞語言之人文與社會科學資料，是美國排名第二之東亞圖書館，日本政府出版品及中國研究中心圖書館資料等為其特色。



圖書館外觀



館員導覽



館內陳設



善本書庫

(五) 柏克萊公共圖書館

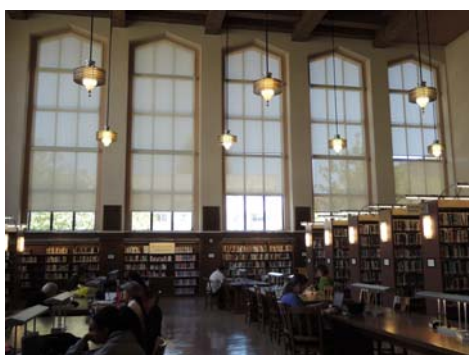
柏克萊公共圖書館（Berkeley Public Library）樓高五層，一、二樓為一般圖書，三樓為期刊報紙區及電腦教室，四樓為兒童區，五樓為藝術音樂區，除了豐富的資源外，亦提供電腦課程、寫作課程、法律諮詢等各項服務。



團員與館員合影



館員導覽



閱覽室



音樂資料館藏

（六）舊金山公共圖書館

舊金山公共圖書館（San Francisco Public Library）設置許多專室，如數位化中心、舊金山歷史中心、聽障服務中心等，其中青少年中心（The Mix）位於二樓，於今年6月啟用，定位為青少年之數位媒體及學習實驗室，並提供音樂製作、影片編輯、組裝工具、3D印表機、平板及筆記型電腦等設備，鼓勵青少年動手創造及共享。



團員與館員合影



青少年中心



Maker Space



數位化中心

參、心得及建議事項

本次出席美國圖書館學會年會獲益良多，提出四項心得及建議如下：

一、從使用者延伸分析資料以提升服務

圖書館提供各項服務所留下之資料，不再只是一項服務紀錄，圖書館可試著連結多種相關資料進行分析，資料來源除了傳統的流通資料與使用紀錄外，也可以是使用者人口特徵、周遭地理資訊、當前經濟社會發展

程度，甚至是使用者與館員之互動、使用者參與圖書館活動之資料等。這些資料之交叉分析結果，一方面可用以改進圖書館現有的各項服務，另一方面可更瞭解使用者，推測可能的需求預先提供建議資訊。建議圖書館分析使用紀錄及相關資料，運用分析結果提升服務品質。

二、 輔助使用者進行知識探索及創造

以往圖書館在發揮教育功能角色上，大多規劃館藏資源之指引利用、辦理各種終身學習課程，或提供討論交流空間等，雖然這些活動也會以使用者之需求作規劃，但近年更出現由使用者主導，鼓勵使用者探索知識、動手操作學習之概念，如同舊金山公共圖書館所建立之 The Mix，圖書館提供相關資源，包括館藏及軟硬體，輔助使用者發揮創意與同儕互動，進而達到學習效果。建議圖書館評估設立使用者創造學習空間之需求及可行性。

三、 善用外界資源節省經費

許多圖書館皆面臨營運經費逐年下降之問題，在經費有限下，圖書應調整支出，尋求既能節省經費又能維持服務之作法。鼓勵志工投入，以及與相關單位合作是常見的作法，如舊金山公共圖書館訓練志工擔任課程講師，如史丹佛大學圖書館與歷史系學生共同策展；另外從研討會中也學得可多運用免費軟體，如以 Google Hangouts 進行視訊課程及會議，不只能共同討論，亦能以編輯工具協同合作。建議圖書館在不縮減現有服務情況下，多利用免費或低成本資源。

四、 參與國際會議促進學習交流

本次出席會議之任務之一是參與海報展，透過海報之展出，能增進世界各國對我國圖書館事業發展成果之認識，且在海報解說過程中，亦能與其他國家圖書館員互動，交換經驗與看法。此外，會議期間每日均有研討會，藉由參與研討會，能瞭解圖書資訊界之重要趨勢，學習其他圖書館

經驗，及對各議題之不同觀點。建議應積極派員參與國際會議，從學習交流中提升視野。

參考資料

註 1：國家圖書館（民 104）。國家圖書館以「公共圖書館資源整合發展計畫」為題參加 2015 年美國圖書館學會年會海報展。取自
<http://www.ncl.edu.tw/ct.asp?xItem=24777&ctNode=1668&mp=2>

註 2：國家圖書館（民 104）。國圖全球設置「臺灣漢學資源中心」獲美國圖書館協會(ALA)國際圖書館創新服務獎肯定。取自
<http://www.ncl.edu.tw/ct.asp?xItem=24255&ctNode=1620&mp=2>